

Smlouva o dílo a o postoupení uživatelských práv

ČR - Česká obchodní inspekce

Štěpánská 15, 120 00 Praha 2

IČ: 00020869, DIČ: není plátcem

bankovní spojení:

zapsaná/ý v obchodním rejstříku, vedeném u
v oddíle....., vložka č.

jednající: Ing. Jiří Pěkný, ústřední ředitel ČOI

jako o b j e d n a t e l (dále jen „objednatel“) na straně jedné

a

ASPI Publishing s. r. o.

U Nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3

IČ: 63077639, DIČ: CZ63077639

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném u Městského soudu v Praze,
v oddíle C, vložka č. 36523

jednající: Petr Král, jednatel společnosti

jako z h o t o v i t e l (dále jen „zhotovitel“) na straně druhé

uzavřeli dnešního dne smlouvu o dílo a o postoupení uživatelských práv k dílu za dále uvedených podmínek.

Čl. I.

Předmět plnění

1. Předmětem plnění dle této smlouvy je závazek zhotovitele provést práce a vytvořit dílo spočívající v průběžně aktualizované databázi právních informací ASPI v elektronické podobě, obsahující právní předpisy, literaturu, judikaturu a volitelné aplikace, a dále závazek dílo objednateli předat a převést na něj uživatelská práva k dílu.
2. Součástí předmětu plnění je základní předávací zaškolení objednatele k obsluze systému a předání uživatelské příručky (70x), které se vztahuje na správce sítě objednatele.
3. Objednatel se zavazuje dílo převzít včetně uživatelských práv k němu a zaplatit zhotoviteli cenu sjednanou v článku III. smlouvy. Součástí předmětu plnění zhotovitele je průběžná pravidelná aktualizace databází, poskytovaná jako dílčí plnění v cyklu dohodnutém v článku II. této smlouvy.

Čl. II.

Čas plnění

1. Zhotovitel se zavazuje předat objednateli předmět plnění v rozsahu podle článku I. smlouvy do 30 dní od data, kdy obdrží od objednatele písemně oznámení, že je připraven k instalaci a převzetí databáze, nebude-li dohodnuto jinak. Datum instalace a převzetí je dnem uskutečnění zdanitelného plnění předaného a převzatého předmětu plnění (instalace databáze).

2. Průběžná aktualizace databáze bude prováděna jako roční dílčí plnění v cyklu pravidelně jedenkrát (1x) za jeden kalendářní měsíc vždy do 20. dne v měsíci. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění pro tato dílčí plnění (aktualizace) je v kalendářním roce, kdy byla realizována instalace databáze, právě den instalace a převzetí, v dalších kalendářních letech pak vždy 1. 3., 1. 6., 1. 9., 1. 12. každého kalendářního roku podle §21, odst.7 z.č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění.

Čl. III.

Cena a platební podmínky

1. Cena předmětu plnění byla v souladu s platnými právními předpisy účastníky dohodnuta a bez DPH činí:
 - 1.1. upgrade z PV323,325,326,327,328,329,330,331,332,333,334,335 - 12x single a 1x file/server MP603, na verzi klient/server + 70 licencí **se považuje za uhrazený**, za plnění předané a převzaté v rozsahu stanoveném v článku I. smlouvy (instalace databáze).
 - 1.2. - **140.000,- Kč** (slovy: stočtyřicet tisíc) za kalendářní rok (celoroční paušální poplatek počínaje kalendářním rokem 2005) za roční dílčí plnění předmětu plnění ve formě aktualizací databáze ve sjednaném cyklu. Roční paušální poplatek je splatný ve čtyřech čtvrtletních platbách; pro rok 2005 vždy ve výši 35.000,- Kč + DPH.
 - 1.3. Za dílčí plnění (aktualizace) v prvním kalendářním roce aktualizací nebude zhotovitel účtovat částku podle bodu 1.2 sníženou vždy o 1/12 za každý celý kalendářní měsíc od začátku kalendářního roku ke dni reinstalace databáze.
2. Ceny, uvedené v odstavci 1.2. tohoto článku III. smlouvy, zaplatí objednatel zhotoviteli na základě jím řádně vystavených faktur (daňových dokladů) obsahujících předepsané účetní a daňové náležitosti, a to ve lhůtách splatnosti, uvedených ve fakturách, které nebudou kratší než 14 dní od data jejich odeslání.
3. Cena uvedená v odstavci 1.2. tohoto článku III. smlouvy, může být zhotovitelem valorizována počínaje rokem 2006 vždy při zúčtování každého kalendářního roku oproti roku předešlému o částku, která odpovídá procentu inflace vyhlášenému Českým statistickým úřadem za předešlý kalendářní rok. Zhotovitel je oprávněn takto upravené ceny fakturovat a objednatel je povinen takto fakturované částky zhotoviteli zaplatit. Takto stanovená částka v jednom roce se stává základem pro výpočet v roce následujícím.

Čl. IV.

Ostatní ujednání

1. Objednatel oznámí zhotoviteli písemně, nebo telefonicky s následným písemným, faxovým nebo e-mailovým potvrzením, datum, od kdy bude připraven k instalaci a převzetí předmětu plnění.
2. Objednatel prohlašuje, že je po technické a programové stránce zabezpečen tak, že splňuje všechny požadavky pro zprovoznění systému v rámci celé jeho sítě. Objednatel prostřednictvím svého správce sítě může kdykoliv provést libovolné nastavení v rámci rozsahu počtu zakoupených licencí dle odst. 3 tohoto článku buď pro konkrétní pracovní stanici (PC) nebo pro konkrétní skupinu uživatelů.
3. Uživací práva, převedená zhotovitelem na objednatele v souladu s touto smlouvou, jsou omezena výhradně na objednatele, s právem instalace databáze a ASPI-serveru v síťovém prostředí, na jednom jediném počítači a s přístupovým počtem licencí ASPI-klienta v celkovém počtu **70**, využívaných prostřednictvím ASPI-klienta. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku k této smlouvě.

Porušení těchto povinností, stejně jako neoprávněné užívání, předání či zpřístupnění databáze třetí osobě bez odpovídající změny smlouvy, zakládá objednateli povinnost zaplatit zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení těchto povinností a zhotoviteli zakládá právo na okamžité vypovězení smlouvy. Totéž platí pro porušení všech omezení užívacích práv, vyplývajících z ustanovení této smlouvy i z ustanovení „Licenčních podmínek pro uživatele elektronického produktu společnosti ASPI Publishing s.r.o.“, které tvoří jako příloha nedílnou součást této smlouvy.

4. Zhotovitel má právo okamžitého odstoupení od této smlouvy rovněž v případě, že je objednatel v delším než 30 denním prodlení se splněním svých finančních závazků podle článku III. bodu 1.1. této smlouvy.
5. Dílčí plnění (aktualizace) budou realizována formou zasílání disků CD ROM, jejichž cena není zahrnuta v ceně aktualizace. Objednatel musí všechna média, která obdržel, odeslat do 7 dní po obdržení další aktualizace zpět zhotoviteli, nebude-li písemně dohodnuta jiná lhůta. Cena médií nebude účtována. Při ztrátě, nebo při prodlení s vrácením médií delším než 20 dní je objednatel povinen sdělit důvod zpoždění.

Čl. V.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Její platnost může být kterýmkoliv z účastníků vypovězena bez udání důvodů v tříměsíční lhůtě počítané od data doručení písemné výpovědi druhému účastníku. Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem jejího podpisu účastníky nebo jejich oprávněnými zástupci.
2. Touto smlouvou se zároveň ruší a nahrazuje smlouva č.j. S-3166/98/AKX a smlouva č.j. S-WPV323/X vč. všech jejich dodatků. Objednatel je povinen nejpozději dnem realizace (reinstalace) systému vrátit všechna poskytnutá média (CD-ROM ASPI vč. licenční diskety), která k licenčním kódům dle čl.III, odst. 1.1 obdržel. Licenční kódy budou zrušeny a nahrazeny novým licenčním kódem.
3. Tato smlouva se řídí platnými právními předpisy ČR, zejména občanským a obchodním zákoníkem a zákonem o právu autorském. Účastníci se dohodli, že všechny případné spory, které by mohly v souvislosti s touto smlouvou a její realizací vzniknout, budou řešit především vzájemnou přátelskou dohodou, smírně a pokud možno mimosoudně.
4. Účastníci si tuto smlouvu přečetli, s obsahem smlouvy souhlasí a na důkaz toho připojují níže své podpisy.

V Preze dne 23.9.2004

V Praze dne 27.9.2004

Objednatel
Česká obchodní inspekce
ústřední inspektorát
Štěpánská 15
120 00 Praha 2

Zhotovitel

ASPI Publishing s.r.o.
U Nákladového
ASPI 130 00 Praha 2
tel.: 222 643 444
fax: 222 643 401

Tyto licenční podmínky platí pro uživatele elektronického produktu společnosti ASPI Publishing s.r.o. (dále jen produkt). Zahrnuje počítačový software a datové soubory. Software umožňuje zejména pomocí počítače vyhledávat a zobrazovat informace o datech uložených v připojených souborech. Dále může produkt obsahovat nosná média, tištěnou dokumentaci a v tzv. on-line režimu Internetu soubory pro instalaci na počítač, umožňující dálkový přístup k datům.

Instalací, kopírováním nebo každým jiným použitím produktu uživatel potvrzuje, že souhlasí s podmínkami této smlouvy a je jimi vázán.

LICENCE NA UŽÍVÁNÍ PRODUKTU

Produkt je chráněn autorskými právy a zákony a dohodami o duševním vlastnictví. Licence se uděluje pouze k jeho užívání a neopravňuje uživatele s produktem jinak nakládat.

1. Instalace a použití produktu

- U jednouuživatelské verze má uživatel právo nainstalovat, provozovat a užívat na jednom jediném počítači jednu jedinou kopii produktu.
- Při provozování v síti má uživatel právo instalovat do určeného paměťového zařízení sítě (na server) užívaného výhradně pro účely instalace nebo spouštění produktu na jednom nebo více dalších počítačích v rámci své vlastní interní sítě a v rámci počtu zakoupených licencí. Každý počítač, na němž je produkt užíván, musí být pokryt co do počtu licencí na tento produkt. Licence na PRODUKT neopravňuje ke sdílení a používání PRODUKTU současně na různých počítačích, které nejsou pokryty licencemi (smluvním ujednáním).
- Licence na PRODUKT se vydává na produkt jako celek. Jeho komponenty nelze oddělovat pro použití na více počítačích.
- PRODUKT nelze převádět, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, či licenci prodat jako součást podniku nebo jeho části. Zánikem právnické osoby, které byla udělena licence, nepřechází práva a povinnosti na jejího právního nástupce. Smrtí fyzické osoby přecházejí práva a povinnosti na dědice.
- AKTUALIZOVANÉ produkty smí používat držitel licence jen na produkt, na který se aktualizace vztahuje. Aktualizovaný PRODUKT nahrazuje produkt původní a předchozí verze jím musí být nahrazena. Za neoprávněné užívání produktu se považuje, pokud nejsou v termínu a beze zbytku uhrazeny veškeré částky fakturované za aktualizace produktu podle smluvního ujednání, přičemž společnost ASPI Publishing má právo současně posunout termíny aktualizací produktu vyplývající ze smlouvy o dobu, po kterou trvalo prodlení platby.

2. Autorská práva

- Produkt je chráněn podle práva autorského. Chráněno je jak programové vybavení, tak databáze a v databázích uložené informace. Uživatel má právo pouze a jen pro svoji potřebu tisknout nebo kopírovat zobrazované texty, nemá ale právo pořizovat jakékoliv kopie jakékoliv části produktu, zasahovat do programů nebo do dat a databází, není-li individuálně a písemně dohodnuto jinak.
- Při citacích a využívání systému ASPI je uživatel povinen vždy uvést původní pramen a autora, i skutečnost, že citovaný text byl vyhledán v používaném produktu (v systému ASPI). Uživatel je při tom povinen dbát omezení plynoucí z platného autorského zákona.

9cd/2004

 ASPI Publishing s.r.o. (17)
U Nákladového nádraží č.
ASPI Publishing s.r.o.
tel.: 222 043 404 fax: 222 043 401
e-mail: 63077639 fax: 63077639

PŘEDÁVACÍ PROTOKOL

O INSTALACI A PŘEDÁNÍ SYSTÉMU ASPI



LICENCE Č.: MI 811 UŽIVATEL: ČP - Česká obchodní inspekce

ZHOTOVITELEM BYLY PROVEDENY NÁSLEDUJÍCÍ ÚKONY:

1. INSTALACE / AKTUALIZACE SYSTÉMU ASPI, STAV K: 23.9.2004

3. PŘEDÁNÍ MÉDIÍ ASPI - CD-ROM 1, 2, LIC. DISKETA, CELKEM 3 KS

2. PŘEDÁNÍ UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY, POČET 14 KS

4. SDĚLENY ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ INSTRUKCE K INSTALACI

INSTALACE / REINSTALACE / AKTUALIZACE (DRUH A ZPŮSOB):

☐ SINGL ☒ KLIENT/SERVER POČET KLIČŮ 70 ☐ UNIX (TYP) ☐ NT (TYP)

☐ KLIENT NA SERVERU ☒ VYTVOŘEN ASPI6.TER ☒ KLIENT NA STANICI

ADRESÁŘ ASPI - SERVER (SINGL) N: ASPI

POZNÁMKY:

ADRESÁŘ ASPI - KLIENT

DALŠÍ APLIKACE

REINSTALACE

INSTALACE/AKTUALIZACE ☐ ZE STANICE ☒ NA SERVERU

VERZE OPERAČNÍHO SYSTÉMU ☐ WINDOWS NT

reinstalace z
file server
single

V Praze JMÉNO Jiri Kovtus

PODPIS [Signature] pověřený pracovník objednatele

Dne 1.10.2004 JMÉNO Fabinger V

PODPIS [Signature] pověřený pracovník zhotovitele ASPI Publishing s.r.o.

(Svým podpisem stvrzuji souhlas se zařazením kontaktních údajů do databáze společnosti ASPI Publishing)

KONTAKTNÍ ÚDAJE - UŽIVATEL SYSTÉMU

JMÉNO, PŘÍJMENÍ: Viz Smolova

ULICE: *

MĚSTO, PSČ: *

TEL.: FAX:

EMAIL:

KONTAKTNÍ ÚDAJE - SPRÁVCE SYSTÉMU

JMÉNO, PŘÍJMENÍ:

ULICE: *

MĚSTO, PSČ: *

TEL.: FAX:

EMAIL:

(* nevyplňujte, pokud je totožné s údajem ve smlouvě)

OBOR ČINNOSTI UŽIVATELE ASPI*

PROFESNÍ SLUŽBY

- ☐ ADVOKACIE ☐ NOTÁRSKÉ SLUŽBY
☐ AUDITORSKÁ ČINNOST ☐ DAŇOVÉ PORADENSTVÍ
☐ SOUDNÍ EXEKUTOR ☐ PATENTOVÝ ZÁSTUPCE

JINÝ (specifikujte)

KOMERČNÍ SEKTOR

- ☐ FINANČNÍ SEKTOR ☐ VÝROBNÍ PODNIK
☐ NEVÝROBNÍ PODNIK

(specifikujte)

STÁTNÍ SPRÁVA

SAMOSPRÁVA

(specifikujte)

NEZISKOVÝ SEKTOR

(specifikujte)

JINÝ

(specifikujte)

(* v případě, že vyhovuje více polí, zaškrtněte všechny odpovídající)

• Uživatelskou příručku a manuál pro správce systému naleznete také na internetové adrese www.aspi.cz • V případě jakéhokoliv problému či dotazu nás kontaktujte na hot-line telefonních číslech 222 863 410-11 • Zajišťujeme pro Vás také servisní služby k systému ASPI - kontaktujte nás na telefonním čísle 222 863 411 či emailu: servisni.sluzby@aspi.cz • Jako uživatelé systému ASPI jste oprávněni uplatňovat 15% slevu na veškerou knižní produkci společnosti ASPI Publishing (ve svých objednávkách uvádějte vaše licenční číslo systému ASPI) •